



ACCADEMIA
ROVERETANA
DEGLI AGIATI

Premio Claudio Groff

TRADURRE LETTERATURA, TRADURRE MONDI

Per una traduzione letteraria dal tedesco

NARRATIVA - POESIA - TEATRO

QUARTA EDIZIONE

Deadline:

ore 16.00 del 10 settembre 2026



www.agiati.org



PREMIO CLAUDIO GROFF
TRADURRE LETTERATURA, TRADURRE MONDI

Per una traduzione letteraria dal tedesco

QUARTA EDIZIONE

L'Accademia Roveretana degli Agiati, in accordo con Fabrizio Groff che intende così ricordare il proprio fratello Claudio, promuove la **quarta edizione** del **Premio Claudio Groff. Tradurre letteratura, tradurre mondi**.

- Il riconoscimento è destinato a traduttrici e traduttori e studiosi/e **nati dopo il 1 gennaio 1981** che con il loro lavoro in italiano abbiano arricchito il panorama letterario di un'opera significativa per una miglior comprensione dei mondi di **lingua tedesca**. Il Premio, in questa edizione 2026, non andrà soltanto a un traduttore o una traduttrice dal tedesco. È previsto infatti un riconoscimento anche per giovani studiose/i che abbiano dato alle stampe, nel lasso di tempo sottoindicato, **un lavoro critico in ambito traduttivo: teoria, pratica, storia, critica della traduzione letteraria**.
- Possono concorrere **esclusivamente traduzioni di opere letterarie (narrativa, teatro, poesia) e studi storico-critici in ambito traduttologico usciti nel periodo 1 gennaio 2024 - 31 dicembre 2025**. Sono ammesse solo edizioni e lavori su supporto cartaceo convenzionale e dotate di numerazione ISBN.
- Alla traduzione letteraria giudicata più valida verrà attribuito un premio in denaro dal valore di 3.000,00 euro (tremila,00). Tale opera potrà fregiarsi del titolo **Premio Claudio Groff. Tradurre letteratura, tradurre mondi 2026**.
- Al lavoro critico giudicato preminente per i suoi caratteri di innovatività e originalità verrà attribuito un premio in denaro dal valore di 2.000,00 euro (duemila,00).
- Le opere che concorrono dovranno pervenire nella sede dell'Accademia **entro e non oltre le ore 16:00 del 10 settembre 2026**.
- La Giuria del Premio è presieduta da Michele Sisto e ne fanno parte Margherita Carbonaro e Massimiliano De Villa. Segretaria Paola Maria Filippi. Il giudizio della Giuria è insindacabile.
- Le opere possono essere portate all'attenzione della Giuria da traduttori/traduttrici, da autori/autrici, dalle case editrici, da studiosi/e, da lettori/lettrici interessati.
- Chi intende concorrere dovrà far pervenire alla Segreteria del Premio, istituita presso l'Accademia Roveretana degli Agiati, 38068 Rovereto (TN), Piazza Rosmini, n. 5 - e-mail: segreteria.generale@agiati.org.
 - due copie a stampa del libro o del lavoro con il quale si intende partecipare e la versione pdf dello stesso
 - il pdf del testo originale su cui è stata condotta la traduzione
 - *fotocopia di un documento di identità di chi ha tradotto l'opera e concorre al Premio
 - *un indirizzo di posta elettronica e un recapito telefonico di chi partecipa
 - copia del presente regolamento sottoscritta per accettazione

La riunione della Giuria per individuare i vincitori dell'edizione 2026 avrà luogo entro il 14 di ottobre 2026. Ai segnalati la notizia verrà comunicata tramite posta elettronica e/o telefonicamente.

La proclamazione dei vincitori e la premiazione avranno luogo a Rovereto, Piazza Rosmini 5, il giorno 5 novembre 2026, ore 14.30.

I premi, salvo comprovate cause di forza maggiore, dovranno esser ritirati di persona dai designati.

*L'autore autorizza gli organizzatori al trattamento dei propri dati personali, ai sensi del D.L.196/2003 e successive modifiche e integrazioni, limitatamente agli scopi del Premio stesso.